



description | descrizione | descripción

This machine removes vegetable impurities from wool fibres, as well as skin pieces when tanning wool is processed. The material can be either manually fed to the machine or automatically by means of a bale opener that delivers the fibres directly on the feed conveyor belt of the machine. During the cleaning phase, fibres are firstly opened and then mechanically separated from impurities and skin pieces by means of specifically designed devices, to prevent the shortening or break of the fibres being processed. The impurities being separated from the fibres are automatically conveyed to a collection and dust filtering system provided with special cotton sleeves.

Questa macchina ha la funzione di eliminare completamente le impurità vegetali presenti nella lana vergine, oltre alle eventuali pelli o ritagli di pelle presenti in caso si processino lane di concia. L'alimentazione della fibra può essere manuale o automatica per mezzo di un apriballe con scarico diretto sull'impannata di introduzione della macchina. Il processo di pulitura avviene grazie ad una fase di apertura della fibra seguita da una separazione meccanica delle impurità presenti realizzata con un sistema sviluppato appositamente per non accorciare o rompere le fibre in lavorazione. Le impurità separate dalla fibra vengono convogliate in un sistema automatico di raccolta e filtraggio polveri con apposite maniche di cotone.

La máquina tiene la función de eliminar completamente eventuales impurezas vegetales o restos de piel que pudieran estar presentes en la lana virgen, especialmente cuando se deben procesar lanas curtidas. La alimentación de la fibra puede realizarse de forma manual o automática por medio de un abridor de fardos con descarga directa sobre la cinta de alimentación de la máquina. El proceso de limpieza se realiza gracias a una fase de apertura de la fibra seguida de una separación mecánica de las impurezas presentes en el material a través de un sistema desarrollado especialmente para evitar que la fibra se rompa durante el tratamiento. Las impurezas que han sido separadas de la fibra son transportadas hasta un sistema de recolección y filtrado de polvos a través de específicas mangas de algodón.

technical data | dati tecnici | datos técnicos

- Working width up to 2000 mm (other dimensions available upon request)
- Production capacity higher than 500 kg/h, depending on the fibre type and the quantity of impurities being contained
- Available versions:
Mod. SLP-1 with single cylinder
Mod. SLP-2 with double cylinder
- Process main feature: NO BREAKS OR SHORTENING of the fibres being processed.
- Altezza di lavoro fino a 2.000 mm (varianti possibili su richiesta)
- Produzione oltre 500 kg/h secondo il tipo di fibra ed il contenuto di impurità presenti.
Possibili Versioni:
Mod. SLP-1 a Singolo Tamburo
Mod. SLP-2 a Doppio Tamburo
- Caratteristica principale di processo NESSUNA ROTTURA e quindi NESSUN ACCORCIAMENTO delle fibre in lavorazione.
- Ancho de trabajo hasta 2.000 mm (disponibles otras medidas opcionales)
- Producción por encima de 500 kg/h según el tipo de fibra y el contenido de impurezas presentes
- Versiones Disponibles
Mod. SLP-1 de Tambor único
Mod. SLP-2 de Tambor Doble
- Característica principal de proceso SIN ROTURAS y, por consiguiente, SIN MENGUADOS de las fibras en trabajo.

details | dettagli | detalles

The big impurities are separated from the fibres by means of a grid and discharged by a waste collection conveyor.

Le impurità più grossolane vengono separate dalla fibra grazie ad un sistema a griglia ed evacuate per mezzo di apposito nastro di raccolta dello scarto.

Las impurezas más gruesas se separan de la fibra mediante un sistema de rejilla para luego ser evacuadas mediante una cinta específica de recolección de residuos.



Dust and vegetable impurity suction system covering multiple machine areas.

Sistema di aspirazione polveri e impurità vegetali agisce in vari punti della macchina.

Sistema de aspiración polvos e impurezas vegetales, funcionando en varios puntos de la máquina.

wool deburring line model SLP-2

slappolatrice mod. SLP-2

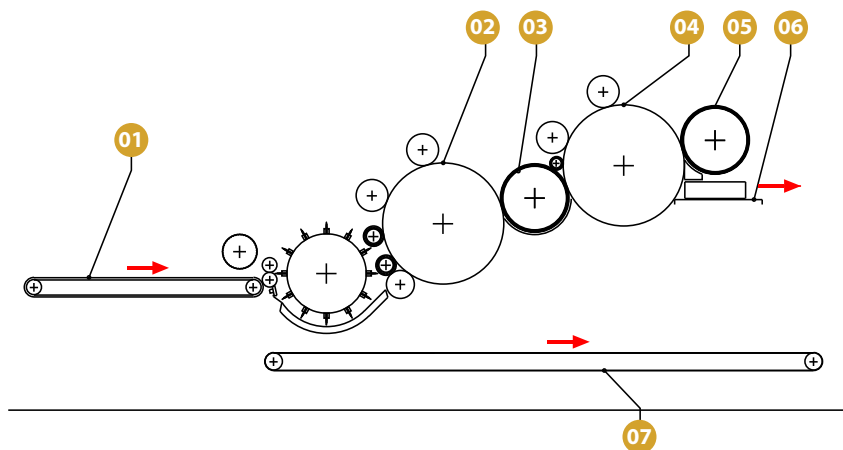
desmotadora mod. SLP-2

This model was specially designed to maximise the process flexibility, by allowing to process different wool types even containing high percent of vegetable impurities. This version significantly improves the cleaning power of the machine.

Versione appositamente studiata per massimizzare la versatilità di processo, permettendo di lavorare tipologie di lana diverse e con elevati quantitativi di impurità vegetali. Questa versione aumenta sensibilmente l'azione di pulitura della macchina.

Versión especialmente diseñada para maximizar la versatilidad de proceso, permitiendo trabajar con tipologías de lana diferentes y con elevadas cantidades de impurezas vegetales. Esta versión aumenta sensiblemente la acción de limpieza de la máquina.

- 01 Feed belt conveyor
- 02 First deburring cylinder
- 03 Transport rollers
- 04 Second deburring cylinder
- 05 Doffing roller
- 06 Delivery motorfan
- 07 Wastes and VM collecting belt conveyor



- 01 Nastro di alimentazione
- 02 Primo cilindro slappolatore
- 03 Cilindri di trasporto
- 04 Secondo cilindro slappolatore
- 05 Cilindro di scarico
- 06 Aspirazione d'uscita
- 07 Nastro di raccolta cascami ed impurità vegetali

- 01 Cinta de alimentación
- 02 Primer cilindro desmotador
- 03 Cilindro de transporte
- 04 Segundo cilindro desmotador
- 05 Cilindro descargador
- 06 Aspiración de salida
- 07 Cinta de recolección de impurezas vegetales

reference lines | linee di riferimento | líneas de referencia

to be installed on

WS01 wool deburring line

si installa in

WS01 linea di slappolatura

de instalar en

WS01 línea de desmotado

